

597026-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Vetturi għat-tindif tal-gandotti – Lieferung eines kombinierten Saug- und Spülwagens Wismar

OJ S 167/2026 31/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hansestadt Wismar, Der Bürgermeister, Entsorgungs- und Verkehrsbetrieb

Email: fkrimmling@evb-hwi.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Lieferung eines kombinierten Saug- und Spülwagens Wismar

Deskrizzjoni: Lieferung eines einsatzbereiten kombinierten Saug- und Spülwagens für den Entsorgungs- und Verkehrsbetrieb der Hansestadt Wismar.

Identifikatur tal-proċedura: 73752d3d-1ce5-45a3-b713-1ff7d87c8345

Identifikatur intern: VV07-26

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34144410 Vetturi għat-tindif tal-gandotti

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34144520 Tankijiet tad-drenaġġ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Sandfang 1

Belt: Wismar

Kodiċi postali: 23966

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordwestmecklenburg (DE80M)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXRBYDCY6CK#

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 GWB, Absatz (1), Nr. 6 bis Nr. 9

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 GWB, Absatz (1), Nr. 1

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 GWB, Absatz (1), Nr. 2 und Nr. 3

Frodi: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 GWB, Absatz (1), Nr. 4 und Nr. 5

Il-korruzzjoni: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 2

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 GWB, Absatz (1), Nr. 10

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 GWB, Absatz (4) und Absatz (5)

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 GWB, Absatz (4) und Absatz (5)

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 1

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 1

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 1

Insolvenza: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 2

Assijiet amministrati minn likwidatur: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 2

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 2

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 2

Imġiba professjonali serjament ħażina: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 3, in Folge Anwendung § 123 Absatz (3)

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 4, Nr. 5, und Nr. 6

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 5

Involvement dirett jew indirett fit-tnejja ta' din il-proċedura ta' akkwist: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 6

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 7

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB, Absatz (1), Nr. 8 und Nr. 9

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Lieferung eines kombinierten Saug- und Spülwagens Wismar

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Lieferung eines einsatzbereiten kombinierten Saug- und Spülwagens für den Entsorgungs- und Verkehrsbetrieb der Hansestadt Wismar. Die Fertigung des Fahrgestells wird separat durch den Auftraggeber ausgeschrieben. Koordinierung/Terminabsprachen mit dem Fahrgestellhersteller, Zusammenführung (Fahrgestell und Fahrzeugaufbau) und Auslieferung des einsatzbereiten Fahrzeugs sind Bestandteil dieser Leistung. Liefertermin des geeigneten Fahrgestells an den

Aufbauhersteller soll bis spätestens 24.01.2028 (KW 5), jedoch nicht vor dem 17.01.2028 (KW 4) erfolgen. Detaillierte Beschreibungen sind den Ausführungen im Leistungsverzeichnis zu entnehmen. Die fertige Ausführung der Gesamtleistungen (Fahrzeugaufbau + Fahrgestell) soll im Zeitraum KW 35 vom 21.08.2028, bzw. spätestens in der KW 36, 31.08.2028 erfolgen. Die technische Abnahme des fertiggestellten Fahrzeuges erfolgt im Werk des AN. Die Überführung des Fahrzeuges nach Wismar erfolgt durch den AN.

Identifikatur intern: VV07-26

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34144410 Vetturi għat-tindif tal-gandotti

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34144520 Tankijiet tad-drenaġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Sandfang 1

Belt: Wismar

Kodiċi postali: 23966

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordwestmecklenburg (DE80M)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/12/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/08/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 6

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Die fertige Ausführung der Leistungen soll im Zeitraum KW 35 vom 21.08.2028, bzw. spätestens in der KW 36, 31.08.2028 erfolgen. Zur Einhaltung von Liefer- und Terminketten ist unter Angabe von Gründen eine Verlängerung um maximal 6 Monate (28.02.2029) möglich.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

Il-bażi ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:

Xiri, lokazzjoni jew kiri ta' vetturi

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Qualità

Isem: Weitere Zuschlagskriterien

Deskrizzjoni: Weitere Zuschlagskriterien sind der "Matrix zu 2026-311 Los I Lieferung eines Fahrzeugaufbau als kombinierter Hochdruckspülwagen" zu entnehmen.

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Bewertung erfolgt nach Punkten und prozentualer Gewichtung der Kriterien gemäß der beiliegenden Bewertungsmatrix "Matrix zu 2026-311 Los I Lieferung Fahrzeugaufbau zum kombinierten Hochdruckspülwagen"

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXRBYDCY6CK/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXRBYDCY6CK>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXRBYDCY6CK>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 02/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 10 Ġimagħtejn

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen, die von der Vergabestelle nach Angebotsabgabe verlangt werden, sind zu dem von der Vergabestelle bestimmten Zeitpunkt einzureichen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Post: Vergabeportal

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Bitte die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE/ESPD-Formular) mit zu den Angebotsunterlagen beifügen: <https://eee.evergabe-online.de/>

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Hansestadt Wismar, Der Bürgermeister, Entsorgungs- und Verkehrsbetrieb

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:
Hansestadt Wismar, Der Bürgermeister, Entsorgungs- und Verkehrsbetrieb

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Hansestadt Wismar, Der Bürgermeister, Entsorgungs- und Verkehrsbetrieb

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Hansestadt Wismar, Der Bürgermeister, Entsorgungs- und Verkehrsbetrieb

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Hansestadt Wismar, Der Bürgermeister, Entsorgungs- und Verkehrsbetrieb

Numru tar-registrazzjoni: 13074087-K001-84

Indirizz postali: Werftstraße 1

Belt: Wismar

Kodiċi postali: 23968

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Northwestmecklenburg (DE80M)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: fkrimmling@evb-hwi.de

Telefown: +49 38416311-156

Indirizz tal-internet: <https://www.evb-wismar.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Hansestadt Wismar, Der Bürgermeister, Entsorgungs- und Verkehrsbetrieb

Numru tar-registrazzjoni: 13074087-K001-84

Indirizz postali: Werftstraße 1

Belt: Wismar

Kodiċi postali: 23968

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Northwestmecklenburg (DE80M)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: office@evb-hwi.de

Telefown: +4938417490

Indirizz tal-internet: <https://www.evb-wismar.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 7dec6968-245a-486a-bd95-04f32976049f - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 28/08/2026 09:15:53 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 597026-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 167/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 31/08/2026